

# Informationen zur Abgabe von violetten und orangen Bezugsscheinen und Informationsblättern für Neuzuzügerinnen und Neuzuzüger vom 1. August bis zum 15. Oktober 2023

Warum erhalte ich von meiner Gemeinde vorübergehend einen violetten und einen orangen Bezugsschein sowie zwei verschiedene Informationsblätter?

Aktuell laufen die organisatorischen Vorbereitungen für die im Herbst 2023 geplante Verteilung von neuen Jodtabletten an die Bevölkerung im Umkreis von 50km um ein Schweizer Kernkraftwerk. Die Gemeinden und Kantone liefern der Geschäftsstelle Jodtabletten Schweiz aus logistischen Gründen die aktuellen Adressen der Einwohnerinnen und Einwohner bereits per Ende Juli 2023.

Personen, die zwischen dem 1. August 2023 und 15. Oktober 2023 in eine Gemeinde im Umkreis von 50km eines Schweizer Kernkraftwerks ziehen oder geboren werden, werden mit einem bisherigen violetten und gleichzeitig mit einem neuen orangen Bezugsschein bedient.

Die Neuzuziehenden und Eltern von Neugeborenen müssen aktuell mit dem violetten Bezugsschein die violett verpackten Jodtabletten (Kaliumiodid 65 AApot Tabletten) in Apotheken oder Drogerie im Verteilgebiet beziehen. Dies aus dem Grund, weil die neuen orange verpackten Jodtabletten erst ab Mitte Oktober 2023 in den Apotheken und Drogerien zur Verfügung stehen.

Den orangen Bezugsschein haben Neuzuziehende und Eltern von Neugeborenen bis zur Verfügbarkeit der orange verpackten Jodtabletten (Kaliumiodid 65 SERB Tabletten) sicher aufzubewahren.

Ab dem 16. Oktober 2023 müssen Neuzuziehenden und Eltern von Neugeborenen mit dem orangen Bezugsschein neue orange verpackte Jodtabletten (Kaliumiodid 65 SERB Tabletten) in Apotheken und Drogerien im Verteilgebiet beziehen. Gleichzeitig können die violett verpackten Jodtabletten (Kaliumiodid 65 AApot Tabletten) zur fachgemässen Entsorgung bei Apotheken und Drogerien abgegeben werden.

Weitere Informationen rund um die Versorgung der Bevölkerung mit Jodtabletten finden Sie unter:



[www.jodtabletten.ch](http://www.jodtabletten.ch)

# Informations sur la remise des bons violets et orange et fiche d'information pour les personnes arrivant dans la commune du 1er août

Pourquoi ma commune me fournit-elle un bon violet et un bon orange ainsi que deux fiches d'information ?

Des préparatifs sont en cours pour la distribution prévue en octobre 2023 de nouveaux comprimés d'iode à la population située dans un rayon de 50 km autour d'une centrale nucléaire suisse. Pour des raisons logistiques, les communes et les cantons vont fournir au Service d'approvisionnement comprimés d'iode Suisse les adresses actuelles des personnes résidant sur leur territoire à fin juillet 2023.

Les personnes qui, entre le 1er août et le 15 octobre 2023, emménagent ou naissent dans une commune se trouvant dans un rayon de 50 km autour d'une centrale nucléaire suisse reçoivent l'ancien bon violet et, en même temps, le nouveau bon orange pour la remise de comprimés d'iode.

Les nouveaux arrivants et les parents des nouveau-nés concernés sont priés de se munir du bon violet et de retirer un emballage violet de comprimés d'iode (iodure de potassium 65 AApot) dans une pharmacie ou une droguerie située dans la zone de distribution. En effet, les nouveaux emballages orange ne seront disponibles dans les pharmacies et les drogueries qu'à partir de mi-octobre 2023.

Les nouveaux arrivants et les parents des nouveau-nés concernés doivent conserver soigneusement les bons orange jusqu'à ce que les emballages correspondants de comprimés d'iode (iodure de potassium 65 SERB) soient disponibles.

À partir du 16 octobre 2023, les nouveaux arrivants et les parents des nouveau-nés concernés pourront se procurer ces nouveaux emballages orange (iodure de potassium 65 SERB) auprès des pharmacies et des drogueries de la zone de distribution. En même temps, ils pourront leur rapporter les emballages violets (iodure de potassium 65 AApot) afin de permettre l'élimination appropriée des comprimés.

Information aux pharmacies et aux drogueries situées dans un rayon de 50 km autour d'une installation nucléaire suisse

Ici vous trouverez de plus amples informations sur l'approvisionnement de la population en comprimés d'iode :



[www.comprimesiode.ch](http://www.comprimesiode.ch)

